



POKOJNÁ JESEŇ

KENDICE 52, 082 01

IČO: 45747636

Výročná správa Pokojná jeseň n.o. za rok 2025

OBSAH:

1. Prehľad o poskytovaní sociálnych služieb
2. Prehľad o výnosoch a nákladoch
3. Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov
4. Stav a pohyb majetku a záväzkov
5. Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby

Prílohy

Ročná účtovná závierka

V Prešove, 06.05.2026

Pokojná jeseň, n.o.

Kendice 52

082 01

IČO: 45 747 636

PhDr. Miroslava Kočišková

riaditeľka n.o.

1. Prehľad o poskytovaní sociálnych služieb

Denný stacionár Pokojná jeseň n.o. poskytuje ambulantnú sociálnu službu určenú najmä pre seniorov a osoby odkázané na pomoc iných. Zariadenie je dôležitou súčasťou systému podpory tejto cieľovej skupiny a vytvára priestor pre bezpečné a aktívne trávenie času počas dňa.

Služby sú zabezpečované v dvoch samostatných prevádzkach, ktoré spolu vytvárajú vyvážený systém starostlivosti z hľadiska kapacity aj obsahu poskytovaných činností. Klientom poskytujeme odbornú pomoc, rôzne aktivizačné činnosti, možnosti zmysluplného trávenia voľného času a podporu pri vytváraní a udržiavaní sociálnych kontaktov.

Celková kapacita denného stacionára Pokojná jeseň n.o. je 35 prijímateľov sociálnej služby. Poskytovanie služieb prebieha počas celého roka v pracovných dňoch.

Jedna prevádzka sa nachádza v Radaticiach, kde zariadenia funguje od roku 2016 a jej kapacita je 20 prijímateľov. Druhá prevádzka sa nachádza v obci Ľubovec a je v prevádzke od roku 2021 s kapacitou 15 prijímateľov sociálnej služby.

Poskytovanie služby denného stacionára s prevádzkou v Ľubovci bolo ukončené 31.12.2025 z dôvodu organizačných zmien a prechodu časti činnosti na iného poskytovateľa- delimitáciou. Sociálne služby sú poskytované v súlade so zákonom č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov. Starostlivosť je určená fyzickým osobám ktorých stupeň odkázanosti je najmenej III. a ktoré potrebujú sociálnu službu v zariadení len počas určitej časti dňa (§ 40).

Denný stacionár Pokojná jeseň n.o. poskytuje svoje služby počas pracovných dní v čase od 7,00 do 15.30 hod.

Výška úhrady za poskytované sociálne služby je stanovená podľa aktuálneho cenníka neziskovej organizácie a vychádza z uzatvorených písomných dohôd a zmlúv s prijímateľmi služby.

Denný stacionár Pokojná jeseň n.o. poskytoval sociálnu službu počas celého roka 2025 v oboch prevádzkach. V DS Pokojná jeseň n.o. Radatice odišli 3 prijímatelia sociálnych služieb (2 muži a 1 žena), nebol prijatý nikto. Na prevádzke v Ľubovci odišiel 1 prijímateľ (1 muž) nebol prijatý nikto.

Cieľom neziskovej organizácie Pokojná jeseň n.o. je zabezpečovať kvalitné a dostupné sociálne služby pre osoby odkázané na pomoc iných, najmä pre seniorov. Prostredníctvom týchto služieb sa snaží podporovať ich samostatnosť, dôstojnosť a aktívny spôsob života v prirodzenom sociálnom prostredí. Zariadenie sa zameriava na podporu aktívneho a dôstojného starnutia a zároveň sa usiluje predchádzať sociálnej izolácii a pocitu osamelosti. Súčasťou poskytovaných služieb je aj odborná pomoc pri každodenných činnostiach, ktorá zároveň prináša úľavu rodinným príslušníkom.

Dôležitým aspektom je vytváranie bezpečného a podnetného prostredia, podpora tvorivých, spoločenských a pohybových aktivít, ako aj rozvíjanie medzigeneračných vzťahov. Dlhodobým cieľom zariadenia je zvyšovať kvalitu života prijímateľov sociálnych služieb tak, aby mohli čo najdlhšie zostať vo svojom prirodzenom domácom prostredí a zároveň zostať aktívnou súčasťou spoločnosti.

Sociálne služby v našich zariadeniach v Radaticiach a Ľubovci v roku 2025

Uplynulý rok priniesol do našich zariadení množstvo podnetných chvíľ, nových skúseností aj radosných stretnutí. Každodenná práca s klientmi nebola len o poskytovaní sociálnych služieb, ale najmä o vytváraní prostredia, v ktorom sa cítili prijatí, rešpektovaní a v bezpečí.

V priebehu roka sme sa zameriavali na podporu samostatnosti a zachovanie kvality života našich klientov. Pomáhali sme im pri bežných denných činnostiach, zabezpečovali stravu a pripravovali rôzne aktivity, ktoré podporovali ich fyzickú aj duševnú kondíciu. Každý klient bol pre nás jedinečný, preto sme ku každému pristupovali individuálne a s dôrazom na jeho potreby.

Začiatok roka sme tradične privítali spoločným stretnutím, ktoré sa nieslo v príjemnej atmosfére. Nechýbalo dobré jedlo, úsmevy ani priania do ďalších dní. Takéto chvíle nám vždy pripomínajú, akú hodnotu majú medziľudské vzťahy a spoločné zážitky.

Počas roka sme nezabúdali ani na prejavy úcty voči starším. Pri rôznych príležitostiach sme našim klientom vyjadrovali vďaku a uznanie. Mimoriadne potešenie priniesla návšteva detí z materskej školy, ktoré svojím vystúpením a malými darčekom vyčarili úsmev na tvárach našich seniorov.

V adventnom čase sme sa zapojili do miestnej vianočnej burzy. Klienti spolu s personálom pripravili rôzne výrobky, ktoré následne ponúkali na predaj. Okrem radosti z tvorby im táto aktivita priniesla aj pocit zmysluplnosti a užitočnosti.

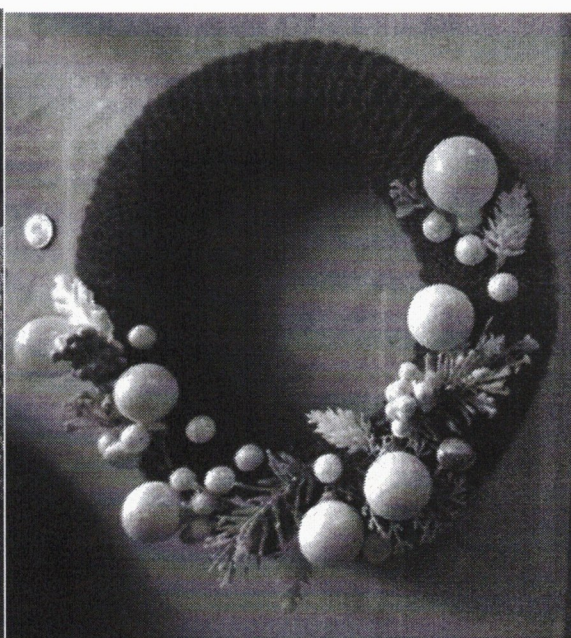
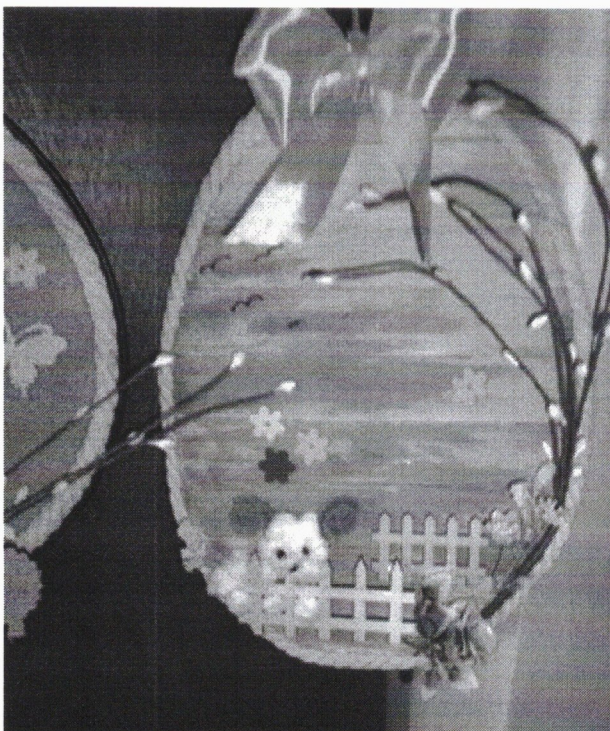
V predvianočnom čase nás navštívil aj Mikuláš čo prinieslo veľkú radosť a úsmev našim seniorom.



Projektom do ktorého sme sa zapojili aj tento rok bol Vianočný zázrak, prostredníctvom ktorého sa podarilo splniť niektoré želania našich seniorov. Každý darček bol dôkazom toho, že aj malé prejavy pozornosti dokážu priniesť veľkú radosť.



Počas celého roka sme podporovali kreativitu a jemnú motoriku prostredníctvom rôznych ručných prác a tvorivých činností. Obľúbe sa tešili aj spoločenské hry, ktoré prinášali nielen zábavu, ale aj precvičovanie pamäti a pozornosti.



Rok 2025 nám opäť ukázal, že naša práca má hlboký význam. Každý úsmev, rozhovor či spoločný moment nás utvrdzuje v tom, že ľudskosť, trpezlivosť a úcta sú základom kvalitnej starostlivosti. S vďačnosťou sa pozeráme späť a s očakávaním do budúcnosti, ktorú chceme naplňať novými nápadmi a najmä otvoreným prístupom k ľuďom.

V stacionári Pokojná jeseň n.o. boli poskytované tieto služby:

- sociálne poradenstvo
- ergoterapia,
- denná starostlivosť,

- záujmové aktivity pre príjemné a hodnotné strávenie dňa
- kontrola krvného tlaku/ kontrola glykémie,
- pracovná činnosť zameraná na jemnú motoriku,
- stravovanie, pitný režim, sladké a slané pochutiny,
- sprevádzanie na bohoslužby, pri vychádzkach,
- kultúrne vyžitie (čítanie, hry, súťaže a pod.),
- masáže tváre,
- dýchacie cvičenia.

Personálne zabezpečenie

Činnosť zariadenia v Radaticiach zabezpečovalo v roku 2025 6 zamestnancov: 2 opatrovatelky, 1 inštruktorka sociálnej rehabilitácie, 1 pracovník rozvoja pracovných zručností, 1 sociálna pracovníčka, 1 THP.

Činnosť zariadenia v Ľubovci zabezpečovali v roku 2025 4 zamestnanci, z toho: 2 opatrovatelky, 1 inštruktorka sociálnej rehabilitácie, 1 sociálna pracovníčka.

OPATROVATEĽSKÝ, OŠETROVATEĽSKÝ A SOCIÁLNY ÚSEK

Komplexné sociálne služby boli poskytované v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách. Sociálne služby v našich zariadeniach v Radaticiach a Ľubovci využívali len obyvatelia obce. Navštevovali ich prevažne mobilní prijímatelia.

Snahou celého kolektívu Pokojná jeseň n.o. je nielen vyplniť prijímateľom voľný čas, ale aj kvalitne ho využiť. Mnohí prijímatelia sú veľmi nadaní a tvoriví.

Program v stacionári im teda ponúka rôznorodé aktivity, medzi ktoré patria napríklad tieto:

- pracovná terapia
 - práca s papierom (pletie z papiera)
 - tkanie
 - šitie
 - patchwork
 - pedig
 - pečenie
 - práca s prírodným materiálom
 - maľovanie na sklo
 - cestovinové dekorácie
 - dekoratívne aranžovanie (vence, ikebany a pod.)
 - výroba ozdôb
 - háčkovanie, pletenie
 - iné ručné práce
- terapia hrou
 - karty
 - spoločenské hry

- bingo
- meno, mesto...
- kognitívna rehabilitácia
 - zameraná na pamäťový a mozgový tréning
 - cvičenie zmyslov, stimulácia dobrej pamäte
 - rehabilitovanie všetkých foriem poznávacích funkcií- pamäť, vnímanie, myslenie a učenie

TECHNICKÝ A PREVÁDZKOVÝ ÚSEK

Stravovanie klientov bolo v roku 2025 v zariadení zabezpečované dodávateľsky. Pri poskytovaní sociálnej služby v zariadení s ambulantnou sociálnou službou zákon 448/2008 §17 ods. 14 poskytovateľ sociálnej služby zabezpečuje raňajky, desiatu, obed, olovrant a prijímateľ je povinný odobrať aspoň jedno jedlo denne. Prijímatelia sociálnej služby majú záujem prevažne o obed 2,70€/ deň, môžu sa rozhodnúť aj pre raňajky 0,80€, desiatu, olovrant 0,50€.

EKONOMICKÝ ÚSEK

Nezisková organizácia vedie podvojnú účtovníctvo podľa zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. a zákona NE SR č. 272/1996 Z.z. Účtovníctvo je vedené interne, zamestnancom neziskovej organizácie.

Všetky príjmy neziskovej organizácie sú účelovo určené a získavame ich z viacerých zdrojov:

- prevádzka je zabezpečená najmä vďaka príspevku od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny – na mzdové náklady, obce Radatice a obce Ľubovec – prevádzku a chod zariadenia
- z príspevkov od prijímateľov soc. služby je to hlavne príspevok na stravu, nie na poskytovanie sociálnej služby
- dary od fyzických a právnických osôb

1. Prehľad o výnosoch a nákladoch

VÝNOSY:

	r. 2024 v €	r. 2025 v €		
602 - predaj služieb	0,00	0,00		
646 - prijaté dary	0,00	0,00		
647 – osobitné výnosy				
- klienti strava	12510,00	9720,00		
649 - osobitné výnosy	0,00	0,00		
655 - výnosy osobitné	0,00	0,00		

662 – príspevky od i.org.	0,00	0,00		
663 – príspevky FO	3000,00	14000,00		
665 – podiel zapl.dane	0,00	0,00		
691 – dotacie	125784,00	126300,00		
s p o l u	141294,00	150020,00		

NÁKLADY:

	r. 2024 €	r.2025 v €
501 – spotreba materiálu	0,00	1 096,00
502 – spotreba energie	0,00	0,00
511 – opravy	0,00	0,00
512 - cestovné	0,00	0,00
518 – nakupované služby	729,00	21926,00
521 – mzdové náklady	83596,00	90793,00
524 – zákonné sociálne poistenie	30250,00	33261,00
527 – zák. Soc.náklady	3492,00	4103,00
528 - ost.soc.náklady	0,00	0,00
531 – dan z moto.vozidiel	0,00	0,00
532 – dan z nehnuteľnosti	0,00	0,00
538 – ostatne dane a popl	0,00	0,00
542 – pokuty a penále	0,00	0,00
544 – úroky	0,00	0,00
547- osobitné náklady	22291,00	0,00
549 – iné náklady	71,00	0,00
551 – odpisy	0,00	0,00
s p o l u	141320,00	150083,00

2. Prehľad o príjmoch podľa zdrojov

príspevky príjemateľov sociálnych služieb	,00 €
prijaté dary od fyzických aj právnických osôb	1400,00 €
príspevky od iných organizácií	0,00 €
príspevky z podielu zaplatenej dane	0,00 €
dotácie z MPSVaR na mzdy a odvody	126300,00 €
dotácie z MPSVaR – odmeny v období COVID-19	0,00 €
príspevky MPSVaR - podpora zamestnávania	0,00 €
príspevky miest a obcí	9720,00 €
príspevky od fyzických osôb - strava	0,00 €
Iné príspevky - výnosy	0,00 €

3. Stav a pohyb majetku a záväzkov

AKTIVA	r.2024 v €		r.2025 v €		
MAJETOK CELKOM	0,00		0,00		
neobežný majetok spolu	0,00		0,00		
DNM	0,00		0,00		
DHM	0,00		0,00		
- pozemky	0,00		0,00		
- stavby	0,00		0,00		
- sam.hnut.veci	0,00		0,00		
- dopr.prostriedky	0,00		0,00		
- ostatný dlhodobý majetok	0,00		0,00		
- obstaranie	0,00		0,00		
- preddavky na DHM	0,00		0,00		

dlhodobý fin.majetok	0,00		0,00		
obežný majetok	4503,00		4543,00		
zásoby	0,00		0,00		
krátk.pohľadávky	3000,00		3000,00		
finančné účty	1503,00		1543,00		
časové rozlíšenie	0,00		0,00		

PASIVA	r.2024 v €		r.2025 v €		
vlastné a cudzie zdroje spolu	-6947,00		-7010,00		
vlastné zdroje spolu	-6947,00		--7010,00		
zakladné imanie	350,00		350,00		
fondy zo zisku	0,00		0,00		
HV min.rokov	-7271,00		-7297,00		
HV bežného obdobia	-26,00		-63,00		
cudzie zdroje spolu	11450,00		11553,00		
rezervy	1881,00		1881,00		
dlhodobé záväzky	2893,00		3364,00		
krátkodobé záväzky	6676,00		6308,00		
bank.úvery, pôžičky	0,00		0,00		
časové rozlíšenie	0,00		0,00		

4. Ekonomicky oprávnené náklady na prijímateľa sociálnej služby